

REVISIÓN DE LIBROS

Corpus lingüístico de definiciones semánticas de personas mayores sanas y con la enfermedad de Alzheimer. Una investigación transcultural hispano-argentina

Herminia Peraita y Lina Grasso

Bilbao: Documentos de trabajo de la Fundación BBVA nº 3.2010
Corpus íntegro y accesible en www.fbbva.es y [www.uned.es/
investigacion-corpuslinguistico/](http://www.uned.es/investigacion-corpuslinguistico/)

Las palabras constituyen el tipo de estímulo primordial para la investigación en el campo de la psicología cognitiva, la neuropsicología cognitiva y la psicolingüística. Este tipo de estímulos tiene una muy fuerte impronta cultural y, por lo tanto, posee una serie de características que varían enormemente de acuerdo al entorno sociocultural. A la hora de investigar diversos aspectos del lenguaje, como la capacidad de las personas para percibir, procesar, organizar, conservar y evocar esas palabras, se hace indispensable contar con parámetros preestablecidos para la población sociocultural a la que pertenece la muestra.

En los últimos años se viene desarrollando en distintos países una serie de investigaciones que tienen por objetivo definir características psicolingüísticas regionales de las palabras y el discurso y proveer un marco normativo con el fin de poder manipular y controlar experimentalmente estas características (Díez, Fernández y Alonso, 2006; McRae, Cree, Seidenberg y McNorgan, 2005; Vinson y Vigliocco, 2008). En este sentido, se han comenzado a desarrollar normas que establecen medidas para palabras individuales, como la concreción, la imaginabilidad, la frecuencia, la familiaridad o la edad de adquisición en distintas poblaciones, y normas que atañen a las palabras en relación con otras, tales como las normas de palabras asociadas, de sinónimos o de generación de atributos de un concepto. En este mismo sentido, también se han desarrollado corpus lingüísticos con diversas finalidades, brindando herramientas que nos permiten obtener parámetros para el estudio del lenguaje tanto en su funcionamiento normal como alterado. Se han desarrollado, por ejemplo, corpus lingüísticos en lengua española para el estudio del desarrollo del lenguaje, el análisis del discurso, el análisis léxico, el estudio de la variación geográfica, etcétera. Sin embargo, aún no se ha desarrollado ningún corpus lingüístico de definiciones de categorías semánticas en dicha lengua.

Contar con un corpus lingüístico de definiciones orales de un conjunto de palabras, como es el desarrollado por la doctora Peraita y la doctora Grasso, es esencial por diversos motivos. En primer

lugar, los datos que brinda son indispensables para la elaboración de modelos teóricos en psicolingüística, psicología cognitiva y neuropsicología cognitiva. Esta información tiene particular importancia para las teorías basadas en atributos o rasgos semánticos, las cuales asumen que la información basada en atributos semánticos es muy importante en la representación semántica (Martin y Chao, 2001; Norman y Rumelhart, 1975; Smith, Shoben y Rips, 1974; Taylor, Moss y Tyler, 2007). Estos modelos se han focalizado en el estudio de variables como la relevancia semántica (Sartori et al., 2005), la distintividad (Garrard, Lambon Ralph, Hodges y Patterson, 2001), la dominancia (Ashcraft, 1978), la distancia semántica (Zannino, Perri, Pasqualetti, Caltagirone y Carlesimo, 2006) y la correlación de atributos (Tyler, Moss, Durrant-Peatfield y Levy, 2000). Estas variables se han estudiado tanto en sujetos sanos como en población con patología neurológica (Gonnerman et al., 1997; Peraita, Díaz y Anllo-Vento, 2008; Peraita y Moreno, 2005). En el marco de estos modelos, los corpus lingüísticos de definiciones orales permiten obtener una mayor comprensión sobre la organización de la información semántica, las características y relaciones entre atributos y su vinculación con los dominios y categorías semánticos. De este modo, son sumamente útiles para testear hipótesis científicas referidas a la organización de la memoria semántica. Por un lado, permiten verificar hipótesis acerca de su funcionamiento y estructura, como, por ejemplo, afirmaciones sobre el tipo de atributo que mejor caracteriza a las palabras de determinado dominio. Por otro lado, permiten contrastar hipótesis que den cuenta de ciertas alteraciones en la memoria semántica, como, por ejemplo, los déficits semánticos de categoría específica, que constituyen aspectos semiológicos relevantes de diversas patologías como la demencia semántica, la enfermedad de Alzheimer, el accidente cerebrovascular o la encefalitis herpética.

A su vez, como método de estudio del lenguaje, la elaboración de un corpus como el presente cuenta con la ventaja de proveer datos generados de manera empírica. Es decir, que el investigador puede obtener información acerca de los atributos definidores de un concepto a partir de la expresión oral directa de los sujetos. Una vez obtenida la información proveniente de las producciones de los sujetos, ésta puede ser clasificada mediante un esquema teórico. En el corpus elaborado por la doctora Peraita los datos son clasificados mediante un modelo teórico elaborado por la misma autora, lo cual permite, a su vez, verificar y reajustar el modelo.

Por otra parte, los corpus pueden constituir una base sólida de la cual extraer estímulos apropiados para elaborar tareas experimentales. Como se mencionó anteriormente, la selección de estímulos verbales debe estar ajustada a una serie de parámetros socioculturales. Por lo tanto, en el momento de elaborar una tarea es indispensable contar con cierta información sobre los atributos, como saber si son más o menos distintivos, más o menos compartidos entre conceptos, qué relevancia tienen o qué peso tienen en la definición de conceptos de cierta categoría semántica.

Otro aspecto importante en el que tiene suma importancia contar con un corpus de estas características es en la elaboración de instrumentos de evaluación utilizados para la práctica clínica. Hay numerosas pruebas neuropsicológicas para la evaluación del lenguaje y la memoria semántica que requieren de esa información, por ejemplo, pruebas de definición conceptual de categorías, reconocimiento de atributos, verificación de enunciados lingüísticos o estimación de distancias semánticas. Nuevamente, al ser los estímulos lingüísticos tan sensibles a la cultura y la educación, es indispensable contar con normas locales a la hora de seleccionar los estímulos apropiados para estas pruebas.

En síntesis, por las razones expresadas hasta aquí, es no solo importante sino ineludible contar con corpus lingüísticos de definición de categorías ajustados al contexto cultural. En estos momentos no hay ningún trabajo publicado que brinde un corpus lingüístico de estas características en población hispana. A su vez, el presente trabajo en particular ofrece un doble valor añadido. Por un lado, al contar con datos de poblaciones provenientes de dos países permite establecer comparaciones transculturales buscando semejanzas y diferencias en la utilización del lenguaje y en la organización del conocimiento conceptual. Por otra parte, al brindar datos tanto de población neurológicamente sana como procedente de personas con demencia, permite establecer comparaciones y se constituye como una herramienta sumamente útil para poder analizar y comprender el deterioro semántico que suele observarse en dicha patología. Consecuentemente, el trabajo realizado por la doctora Heminia Peraita y la doctora Lina Grasso constituye una contribución esperada y necesaria tanto para el estudio de los déficits léxico-semánticos y conceptuales en las demencias, como para el estudio de la organización de los rasgos semánticos en poblaciones sanas tanto en España como en Argentina.

Referencias

- Ashcraft, M.H. (1978). Feature dominance and typicality effects in feature statement verification. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*, 17, 155-164.
- Díez, E., Fernández, A., y Alonso, M.A. (2006). NIPE: normas e índices de interés en Psicología Experimental. <http://www.usal.es/gimc/nipe/>.
- Garrard, P., Lambon Ralph, M.A., Hodges, J.R., y Patterson, K. (2001). Prototypicality, distinctiveness and intercorrelation: Analyses of the semantic attributes of living and nonliving concepts. *Cognitive Neuropsychology*, 18, 125-174.
- Gonnerman, L.M., Andersen, E.S., Devlin, J.T., Kempler, D., y Seidenberg, M.S. (1997). Double dissociation of semantic categories in Alzheimer's disease. *Brain and Language*, 57, 254-279.
- Martin, A., y Chao L.L. (2001) Semantic memory and the brain: Structure and processes. *Current Opinion in Neurobiology*, 11, 194-201.
- McRae, K., Cree, G.S., Seidenberg, M.S., y McNorgan, C. (2005). Semantic feature production norms for a large set of living and nonliving things. *Behavior Research Methods*, 37, 547-559.
- Norman, D.A., y Rumelhart, D.E. (1975). Memory and knowledge. En D.A. Norman, D.E. Rumelhart y the LNR Research Group (Eds.): *Explorations in cognition*. San Francisco: Freeman.
- Peraita, H., Díaz, C., y Anllo-Vento, L. (2008) Processing of semantic relations in normal aging and Alzheimer's disease. *Archives of Clinical Neuropsychology*, 23(1), 33-46.
- Peraita, H., y Moreno, F.J. (2006). Análisis de la estructura conceptual de las categorías semánticas naturales y artificiales en una muestra de pacientes de Alzheimer. *Psicothema*, 18(3), 492-500.
- Sartori, G., Polezzi, D., Mamelia, F., y Lombardi, L. (2005). Feature type effects in semantic memory: An event related potentials study. *Neuroscience Letters*, 390, 139-144.
- Smith, E.E., Shoben, E.J., y Rips, L.J. (1974). Structure and process in semantic memory: Featural model for semantic decisions. *Psychological Review*, 81, 214-241.
- Taylor, K.I., Moss, H.E., y Tyler, L.K. (2007). The conceptual structure account: A cognitive model of semantic memory and its neural instantiations. En J. Hart y M. Kraut (Eds.) (2007): *Neural basis of semantic memory*. Cambridge University Press.
- Tyler, L.K., Moss, H.E., Durrant-Peatfield, M., y Levy, J.P. (2000). Conceptual structure and the structure of concepts: A distributed account of category-specific deficits. *Brain & Language*, 75, 195-231.
- Vinson, D., y Vigliocco, G. (2008). Semantic feature production norms for a large set of objects and events. *Behavior Research Methods*, 40(1), 183-190.
- Zannino, G.D., Perri, R., Pasqualetti, P., Di Paola, M., Caltagirone, C., y Carlesimo, G.A. (2006). The role of semantic distance in category-specific impairments for living things: Evidence from a case of semantic dementia. *Neuropsychologia* 44(7), 1017-1028.

Revisado por:

Leticia Vivas

Universidad Nacional de Mar del Plata (Argentina)